

ARCTIC HOTEL COLLECTIONIN ASIAKASREKISTERI

EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen mukainen informointiasiakirja City-Hotelli Oy:n ja Arctic Light Hotel Oy:n asiakasrekisterissä tapahtuvasta henkilötietojen käsittelystä

1. Rekisterin pitäjä	City-Hotelli Oy Pekankatu 9 96200 Rovaniemi	Arctic Light Hotel Oy Valtakatu 18 96200 Rovaniemi
2. Yhteyshenkilö rekisteriä koskevissa asioissa	Rekisteriin ja rekisteröidyn oikeuksien käyttöön liittyvissä asioissa yhteyshenkilö on: Miko Gröhn, 020 1710 100, miko.grohn@arctichotelcollection.fi	
3. Rekisterin nimi	Arctic Hotel Collectionin asiakasrekisteri	
4. Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste	<p>Asiakasrekisterissä olevien henkilötietojen käsittely perustuu kuluttaja-asiakkaiden ja yritysasiakkaiden asiakassuhteeseen City-Hotelli Oy:hyn tai Arctic Light Hotel Oy:hyn. Asiakassuhteen vuoksi tietojen käsittely perustuu oikeutettuun etuun.</p> <p>Rekisterinpitäjä käsittelee asiakastietoja myös rekisterinpitäjän ja rekisteröidyn sopimukseen perustuen. Tällä perusteella käsitellään henkilötietoja, joita rekisteröidyltä otetaan pöytä- tai huonevarausta tehtäessä tai huone- ja ravintolalaskutusta varten.</p> <p>Rekisteröidyltä ei tarvitse pyytää erillistä suostumusta tietojen käsittelyyn käsittelyn perustuessa oikeutettuun etuun tai sopimukseen.</p>	
5. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset	<p>Asiakasrekisterissä olevien asiakastietojen käyttötarkoituksia ovat:</p> <ul style="list-style-type: none"> - asiakassuhteen hoito ja kehittäminen - asiakassuhde viestintä - asiakkaan tekemien varausten käsittely - palveluiden myynti ja toteutus - maksamiseen, laskutukseen sekä maksujen valvontaan ja perintään liittyvä henkilötietojen käsittely - rekisterinpitäjän palveluiden markkinointi - rekisterinpitäjä liiketoiminnan ja asiakaspalvelun kehittäminen <p>Asiakkaan mahdollisia erityisruokavaliotietoja käytetään vain ruuan valmistukseen ja tarjoiluun.</p> <p>Mikäli asiakas pyytää rekisterinpitäjää huomioimaan rekisteröidyn terveydentila palveluiden toteuttamisessa käytetään asiakkaan rekisterinpitäjälle luovuttamaa terveydellistä tietoa palvelun suorittamiseen. Tällaista tietoa voi olla esimerkiksi</p>	

	<p>liikuntarajoitteisuus tai allergia tai muu asiakkaan rekisterinpitäjälle oma-aloitteisesti luovuttama tieto.</p>
<p>6. Käsiteltävät henkilötiedot</p>	<p>Rekisterinpitäjä käsittelee asiakkaista seuraavia henkilötietoja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - asiakkaan etu- ja sukunimi, syntymäaika, puhelinnumero, osoite, sähköpostiosoite - kansalaisuus - varauksia koskevat tiedot - asiakkaan maksutapatiedot, laskutustiedot ja mahdolliset maksuviivetiedot - tieto siitä, jos asiakas on kieltänyt käyttämästä tietoja suoramarkkinointiin - tieto siitä, jos asiakas on antanut suostumuksen sähköiseen suoramarkkinointiin (sähköpostitse) - tiedot palveluiden käytöstä ja ostoista - asiakkaan valintoja ja toiveita koskevat tiedot (kuten huonetta koskevat erityistoiveet, esteettömyysasiat) - mahdolliset erityisruokavaliotiedot - mahdolliset asiakaspalaute- ja reklamointitiedot <p>Rekisterinpitäjä käsittelee yritysasiakkaiden kohdalla seuraavia henkilötietoja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - yritysasiakkaan yhteyshenkilön henkilön nimi, sähköpostiosoite, puhelinnumero - yrityksen yhteyshenkilön ilmoittamat lainsäädännön mukaiset suoramainonnan, etämyynnin ja muun suoramarkkinoinnin kieltotiedot - mahdolliset asiakaspalaute- ja reklamointitiedot
<p>7. Mistä henkilötiedot saadaan</p>	<p>Rekisterinpitäjä saa käsiteltävät henkilötiedot suoraan rekisteröidyltä:</p> <ul style="list-style-type: none"> - paikanpäällä hotelleissa - puhelimessa - sähköpostilla <p>Rekisteröidyn varatessa majoituspalveluita www.cityhotel.fi tai www.arcticlighthotel.fi kautta rekisteröity luovuttaa henkilötiedot kolmannen osapuolen varauspalvelulle jonka kautta rekisterinpitäjä vastaanottaa henkilötiedot.</p> <p>Kolmansilta osapuolilta kun rekisteröity:</p> <ul style="list-style-type: none"> - varaa rekisterinpitäjän palveluita varauspalvelusivustolta - varaa rekisterinpitäjän palveluita varauspalveluyritykseltä (kuten matkatoimisto tai matkanjärjestäjä) - kun rekisteröidyn työnantaja tai yhdistys varaa rekisterinpitäjän palveluita rekisteröidylle

	<p>- kun rekisteröity muilla mahdollisin tavoin ottaa yhteyttä tai varaa rekisterinpitäjänpalveluita kolmannen osapuolen kautta.</p>
<p>8. Henkilötietojen vastaanottajat tai vastaanottajien ryhmät</p>	<p>Asiakasrekisterin tietoja ei luovuteta kolmansille osapuolille ellei asiakas erikseen pyydä rekisterinpitäjää varaamaan asiakkaalle asiakkaan haluamia kolmannen osapuolen palveluja esimerkiksi ohjelmopalveluita tai kuljetuksia.</p> <p><u>Kuitenkin huomioitavaa:</u></p> <p>Rekisteröidyn varatessa majoituspalveluita www.cityhotel.fi tai www.arcticlighthotel.fi kautta rekisteröity luovuttaa varaukseen tarvittavat henkilötiedot kolmannen osapuolen varauskanavan kautta.</p> <p>Rekisteröidyn jättäessä palautetta tai yhteydenottopyynnön osoitteessa www.cityhotel.fi välittyy henkilötiedot kuten nimi ja sähköpostiosoite verkkosivuston ylläpitäjän kautta.</p> <p>Rekisteröidyn jättäessä pöytävaraustiedustelun www.monterosa.fi tai www.arcticboulevard.fi kautta välittyvät pöytävaraustiedusteluun jätetyt henkilötiedot verkkosivuston ylläpitäjän kautta.</p> <p>Tietoja voidaan luovuttaa viranomaisille näiden lakiin perustuvien tietopyyntöjen perusteella.</p> <p>Asiakasrekisterin ohjelmistopalveluiden huolto ja ylläpito on ulkoistettu ulkopuolisille yrityksille.</p> <p>Tietojen säilytys tapahtuu rekisterinpitäjän osoitteissa jossa ne on säilytetty turvallisesti salatussa hotellijärjestelmässä johon on pääsy vain henkilötietoja käsittelevällä henkilökunnalla.</p>
<p>9. Tietojen siirto EU:n ulkopuolelle</p>	<p>Tietoja ei siirretä EU:n ulkopuolelle.</p>
<p>10. Henkilötietojen säilytysaika</p>	<p>Asiakasrekisterissä olevia asiakkaan henkilötietoja käsitellään asiakassuhteen ajan. Rekisterinpitäjä katsoo asiakassuhteen päättyneen, jos asiakas ei ole käyttänyt rekisterinpitäjänä olevan yrityksen palveluita kahteen vuoteen (730 päivään). Päivä lasketaan viimeisen palvelun käyttöhetkestä alkaen (kuten hotellihuone- tai pöytävaraus). Tiedot poistuvat rekisteristä automaattisesti asiakassuhteen päättymisen jälkeen ellei tietojen säilyttämiseen ole olemassa muuta perustetta.</p> <p>Asiakassuhteen jälkeen tietoja voidaan kuitenkin säilyttää ja käsitellä, jos on tarpeen reklamaatioasioiden käsittelyä varten. Asiakasrekisterissä olevien tietojen säilytysajassa noudatetaan myös lain edellyttämiä säilytysaikoja kuten kirjanpitolakia.</p>

	<p>Kirjanpitolain vaatimia tietoja säilytetään niin kauan kuin kirjanpitolaki edellyttää.</p> <p>Yritysassiakkaiden yhteyshenkilötiedot poistetaan vastaavalla tavalla sen jälkeen kun yrityksen asiakkuus katsotaan päättyneeksi. Tietoja voidaan tämän jälkeen kuitenkin säilyttää jos siihen on olemassa muu peruste.</p> <p>Kun tietoja käsitellään rekisterinpitäjän ja rekisteröidyn välisen sopimuksen nojalla tietoja säilytetään niin kauan kuin tietoja tarvitaan sopimuksen täytäntöön panemiseen. Sopimuksen tultua suoritetuksi tietoja säilytetään niin kauan kuin asiakassuhde on olemassa tai käsittelyyn on olemassa muu peruste (esim. reklamaatiotapauksen tai kirjanpitolaki).</p> <p>Asiakassuhteen aikana käsitellään vain sellaisia tietoja, jotka ovat tarpeellisia määriteltyjen käyttötarkoituksen kannalta. Rekisterinpitäjä suorittaa säännöllisesti määräaikaistarkastuksia tarpeettomien tietojen poistamiseksi.</p> <p>Kun asiakassuhde päättyy, asiakkaiden tiedot voidaan siirtää yrityksen suoramarkkinointirekisteriin sellaisten henkilöiden osalta jotka eivät ole kieltäneet tietojensa käyttöä suoramarkkinointiin.</p>
<p>11. Rekisteröidyn oikeuksista</p>	<p>Asiakasrekisterissä olevia henkilötietoja käsitellään rekisterinpitäjän oikeutetun edun nojalla (tietosuoja-asetus artikla 6 artikla 1 kohta e alakohta). Tässä tapauksessa oikeutetun edun muodostaa asiakassuhde. Henkilötietoja käsitellään myös rekisterinpitäjän ja rekisteröidyn välisen sopimuksen perusteella (tietosuoja-asetus artikla 6 artikla 1 kohta b alakohta). Tätä käsittelyperustetta on selostettu tarkemmin tietosuojaselosteen kohdassa 4.</p> <p>Kun tietoja käsitellään oikeutetun edun ja sopimuksen nojalla on rekisteröidyllä seuraavat oikeudet:</p> <p>Rekisteröidyn oikeus päästä omiin tietoihinsa</p> <p>Rekisteröidyllä on oikeus pyytää pääsyä itseään koskeviin tietoihin (=tarkastusoikeus) sen selvittämiseksi käsitelläänkö häntä koskevia tietoja jäsenrekisterissä tai että niitä ei käsitellä.</p> <p>Rekisteröidyllä on pääsääntöisesti oikeus saada tietää, mitä häntä koskevia tietoja on asiakasrekisteriin tallennettu. Rekisterinpitäjä voi pyytää rekisteröityä täsmentämään riittäväällä tavalla, mitä tietoja tai käsittelytoimia rekisteröidyn pyyntö koskee.</p> <p>Rekisteröidyn oikeutta saada tiedot voidaan tietosuoja-asetuksen nojalla rajoittaa tai siitä kieltäytyä, jos tietojen antaminen vaikuttaisi haitallisesti muiden oikeuksiin ja vapauksiin. Tällaisia</p>

suojattavia oikeuksia ovat muun muassa rekisterinpitäjän liikesalaisuudet tai toisen henkilön henkilötiedot. Rekisteröidyn oikeutta saatetaan rajoittaa myös kansallisessa lainsäädännössä (kuten tietosuojalaissa).

Oikeus tietojen oikaisemiseen

Rekisteröidyllä on sen nojalla oikeus vaatia, että rekisterinpitäjä oikaisee ilman aiheetonta viivästystä rekisteröityä koskevat epätarkat tai virheelliset henkilötiedot.

Oikeus tietojen poistamiseen

Rekisterinpitäjän on rekisteröidyn pyynnöstä poistettava rekisteröityä koskevat henkilötiedot ilman aiheetonta viivytystä, jos jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy:

- henkilötietoja ei enää tarvita niihin tarkoituksiin, joita varten ne kerättiin
- rekisteröity vastustaa henkilötietojen käsittelyä eikä käsittelyyn ole omassa perusteltua syytä
- rekisteröity vastustaa henkilötietojen käsittelyä suoramarkkinointia varten (käsittely on tässä tapauksessa mahdollista kuitenkin muihin tarkoituksiin)
- henkilötietoja on käsitelty lainvastaisesti

Vaikka jokin edellytyksistä täytyisi, ei tietoja tarvitse poistaa jos käsittely on tarpeen esimerkiksi rekisterinpitäjään sovellettavaan EU-oikeuteen tai kansalliseen lainsäädäntöön perustuvan käsittelyä edellyttävän lakisääteisen velvoitteen noudattamiseksi tai oikeudellisen vaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi.

Oikeus vastustaa tietojensa käsittelyä

Rekisteröidyllä on oikeus vastustaa henkilötietojensa käsittelyä henkilökohtaiseen erityiseen tilanteeseensa liittyvällä perusteella, kun tietoja käsitellään oikeutetun edun perusteella.

Rekisteröidyllä ei ole oikeutta vastustaa henkilötietojen käsittelyä, kun käsittely perustuu rekisterinpitäjän ja rekisteröidyn väliseen sopimukseen.

Jos rekisteröity on vastustanut tietojensa käsittelyä henkilökohtaiseen erityiseen tilanteeseensa liittyvällä perusteella, rekisteröidyn tulee yksilöidä erityinen tilanne, johon perustuen hän vastustaa oikeutetun edun perusteella tapahtuvaa käsittelyä. Rekisterinpitäjä voi jatkaa tietojen käsittelyä vastustuksesta huolimatta jos käsittelyyn on olemassa huomattavan tärkeä ja perusteltu syy, joka syrjäyttää rekisteröidyn edut, oikeudet ja

	<p>vapaudet tai jos se on tarpeen oikeusvaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi.</p> <p>Rekisteröidyllä on oikeus milloin tahansa vastustaa häntä koskevien henkilötietojen käyttöä suoramarkkinoinnissa. Jos rekisteröity vastustaa henkilötietojen käyttöä suoramarkkinoinnissa, tietoja ei saa enää käsitellä tähän tarkoitukseen.</p> <p>Oikeus pyytää käsittelyn rajoittamista</p> <p>Rekisterinpitäjän on rekisteröidyn pyynnöstä rajoitettava henkilötietojen aktiivista käsittelyä seuraavissa tilanteissa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rekisteröity kiistää henkilötietojen paikkansapitävyyden, jolloin käsittelyä on rajoitettava siksi aikaa, kunnes rekisterinpitäjä voi varmistaa tietojensa paikkansapitävyyden - käsittely on lainvastaista ja rekisteröity vaatii henkilötietojen poistamisen sijaan tietojen käsittelyn rajoittamista - rekisterinpitäjä ei tarvitse enää kyseisiä henkilötietoja käsittelyn tarkoituksiin, mutta rekisteröity tarvitsee niitä oikeudellisen vaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi - rekisteröity on vastustanut henkilötietojen käsittelyä (vastustusoikeudesta yllä) ja sen arviointi, syrjäyttävätkö rekisterinpitäjän oikeutetut perusteet rekisteröidyn perusteet, on kesken <p>Käsittelyn rajoituksen kestäessä tietoja saa lähtökohtaisesti vain säilyttää. Tietoja saa käsitellä myös oikeudellisten vaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi taikka toisen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön oikeuksien suojaamiseksi tai tärkeää yleistä etua koskevista syistä. Ennen kuin käsittelyn rajoitus poistetaan, siitä on ilmoitettava rekisteröidylle.</p> <p>Oikeus siirtää tiedot järjestelmästä toiseen</p> <p>Siltä osin kun rekisteröity on itse toimittanut asiakasrekisteriin henkilötietoja, joita käsitellään automaattisen tietojenkäsittelyn avulla sekä rekisterinpitäjän ja rekisteröidyn välisen sopimuksen nojalla, rekisteröidyllä on oikeus saada tällöin tiedot itselleen pääsääntöisesti koneluettavassa muodossa sekä siirrettyä henkilötiedot suoraan rekisterinpitäjältä toiselle, jos se on teknisesti mahdollista.</p>
<p>12. Oikeus tehdä valitus valvontaviranomaiselle</p>	<p>Rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus toimivaltaiselle valvontaviranomaiselle, jos rekisteröity katsoo, että rekisterinpitäjä ei ole noudattanut toiminnassaan soveltuvaa tietosuojasääntelyä.</p>

13. Rekisteröidyn oikeuksien käyttämiseen liittyvät pyynnöt	<p>Henkilötietojen käsittelyyn liittyvissä kysymyksissä ja omien oikeuksien käyttämiseen liittyvissä tilanteissa rekisteröity voi olla yhteydessä kohdassa 2 mainittuun rekisterinpitäjän yhteyshenkilöön.</p> <p>Tarkastusoikeutta koskeva pyyntö tai muu rekisteröidyn oikeuksien toteuttamista koskeva pyyntö rekisterinpitäjälle tulee tehdä kirjallisesti joka sähköpostilla tai postitse. Pyyntöä voi myös esittää henkilökohtaisesti rekisterinpitäjälle toimipaikassa.</p> <p>Rekisterinpitäjä voi pyytää rekisteröityä täsmentämään riittävällä tavalla, mitä tietoja tai käsittelytoimia rekisteröidyn pyyntö koskee.</p> <p>Sen varmistamiseksi, että henkilötietoja ei rekisteröidyn oikeuksien käyttöön liittyen luovuteta muulle kuin rekisteröidylle itselleen rekisterinpitäjä voi tarvittaessa pyytää rekisteröityä toimittamaan tarkastuspyynnön allekirjoitettuna. Rekisterinpitäjä voi myös pyytää pyynnön tekijää todistamaan henkilöllisyytensä virallisella henkilöllisyystodistuksella tai muulla luotettavalla tavalla.</p>
14. Rekisterin päivitys	Asiakasrekisteri on päivitetty 6.6.2018 Tietosuojavaltuuden toimesta.